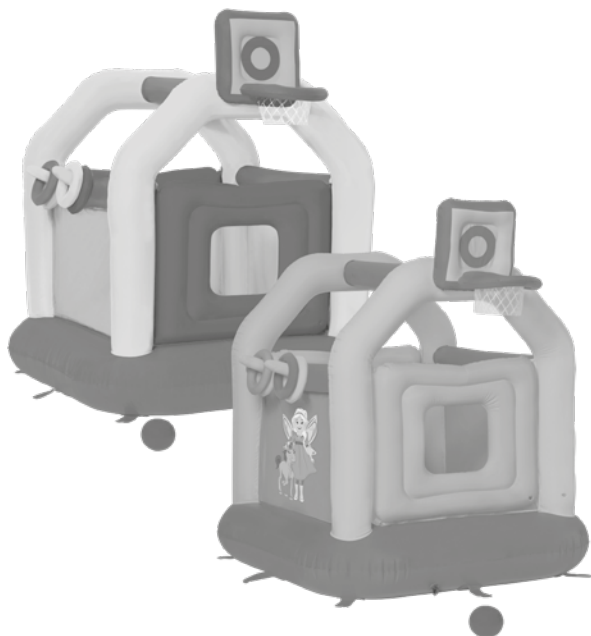




PDF ONLINE
www.lidl-service.com

BOUNCY CASTLE

(GB)

BOUNCY CASTLE

Instructions for use

(SE)

HOPPBORG

Bruksanvisning

(LT)

ŠOKINĖJIMO PILIS

Naudojimo instrukcija

(LV)

PIEPŪŠAMĀ PILS

Lietošanas norādījumi

(FI)

POMPPULINNA

Käyttöohje

(PL)

DMUCHANY ZAMEK

Instrukcja użytkowania

(EE)

BATUUTLINNUS

Kasutusjuhend

(DE)

(AT)

(CH)

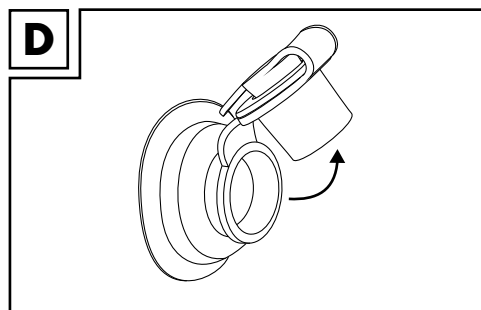
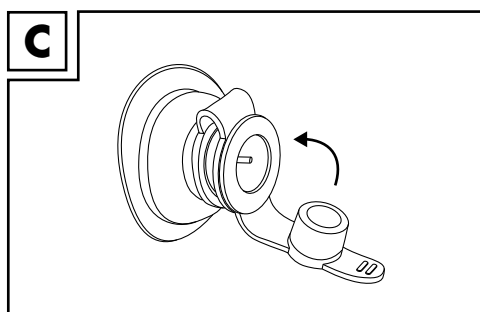
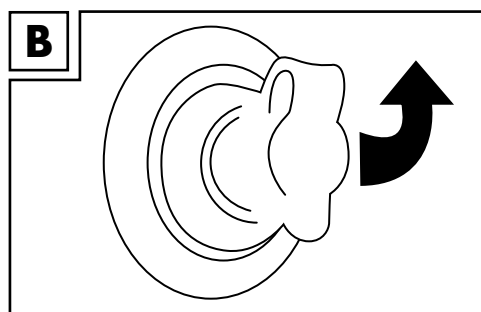
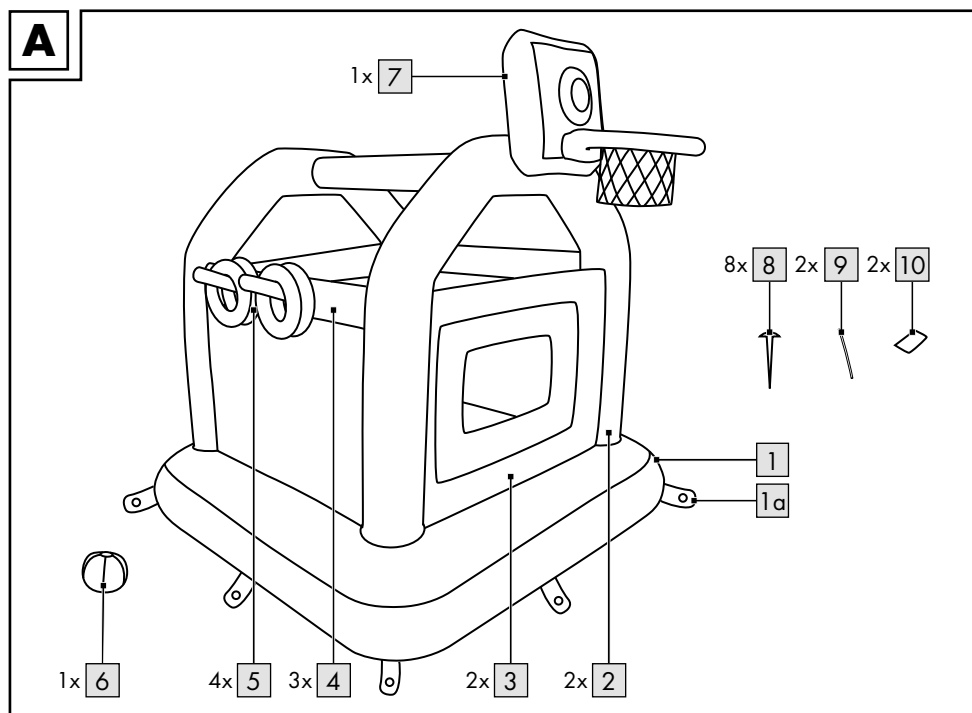
HÜPFBURG

Gebrauchsanweisung



IAN 384883_2107





(GB)

Scope of delivery	6
Technical data	6
Intended use	6
Safety instructions	6 - 7
Risk of injury	6
Avoiding material damage	7
Assembly	7
Inflation	7
Tethering the bouncy castle	7
Dismantling	8
Storage, cleaning	8
Repairs	8
Disposal	8
Notes on the guarantee and service handling	8 - 9

(SE)

Leveransomfattning	14
Teknisk information	14
Avsedd användning	14
Säkerhetsanvisningar	14 - 15
Risk för skador	14
Undvika materiella skador	15
Montering	15
Uppblåsning	15
Fästa hoppborgen	15
Demontering	16
Förvaring, rengöring	16
Reparation	16
Anvisningar för avfallshantering	16
Information om garanti och servicehantering	16 - 17

(FI)

Toimituksen sisältö	10
Tekniset tiedot	10
Määräystenmukainen käyttö	10
Turvallisuusohjeet	10 - 11
Loukkaantumisvaara	10
Vältä esinevahingot	11
Kokoaminen	11
Täyttäminen ilmalla	11
Pomppulinnan kiinnittäminen	11
Purkaminen	12
Säilytys, puhdistus	12
Korjaukset	12
Hävittämistä koskevat ohjeet	12
Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet	12 - 13

(PL)

Zakres dostawy	18
Dane techniczne	18
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	18
Wskazówki bezpieczeństwa	18 - 19
Ryzyko obrażeń	18 - 19
Unikanie szkód materialnych	19
Montaż	19 - 20
Nadmuchiwanie	19 - 20
Zamocowanie zamku dmuchanego	20
Demontaż	20
Przechowywanie, czyszczenie	20
Naprawy	20 - 21
Uwagi odnośnie recyklingu	21
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej	21

LT

Komplekto sudėtis	22
Techniniai duomenys	22
Tinkamas naudojimas	22
Saugos nurodymai	22 - 23
Pavojus susižaloti	22
Gaminio apsauga nuo pažeidimų	23
Surinkimas	23
Pripūtimas	23
Pripučiamosios pilies tvirtinimas	23
Išardymas	24
Laikymas, valymas	24
Remontas	24
Išmetimo nurodymai	24
Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo ..	24 - 25

LV

Piegādes komplekts	30
Tehniskie dati	30
Noteikumiem atbilstoša lietošana	30
Drošības norādījumi	30 - 31
Savainošanās risks	30
Izvairīšanās no materiāļiem zaudējumiem	31
Uzstādīšana	31 - 32
Piepumpēšana	31
Piepūšamās pils nostiprināšana	32
Nojaukšana	32
Uzglabāšana, tīrīšana	32
Remonts	32
Norādes par likvidēšanu	32
Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem	32 - 33

EE

Tarnekomplekt	26
Tehnilised andmed	26
Sihtotstarbeline kasutamine	26
Ohutusjuhised	26 - 27
Vigastusoht	26
Vara kahjustuste vältimine	27
Ülesseadmine	27 - 28
Täispumpamine	27
Hüppelossi kinnitamine	28
Lahtivõtmine	28
Hoiustamine, puhastamine	28
Remont	28
Jäätmekäitlusjuhised	28
Juhised garantii ja teeninduskulu kohta ..	28 - 29

DE AT CH

Lieferumfang	34
Technische Daten	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	34
Sicherheitshinweise	34 - 35
Verletzungsgefahr	34 - 35
Vermeidung von Sachschäden	35
Aufbau	35 - 36
Aufpumpen	35 - 36
Befestigung der Hüpfburg	36
Abbau	36
Lagerung, Reinigung	36
Reparatur	36
Hinweise zur Entsorgung	36
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	37

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x bouncy castle
 - 1 x floor chamber (1)
 - 2 x side arch (2)
 - 2 x side wall (3)
 - 3 x longitudinal strut (4)
 - 1 x basketball basket with target board (7)
- 4 x ring (5)
- 1 x ball (6)
- 8 x peg (8)
- 2 x deflation tube (9)
- 2 x repair patch (10)
- 1 x instructions for use

Technical data

Bouncy castle:
approx. 160 x 160 x 180cm (l x w x h)



Max. user weight: 50kg



Date of manufacture (month/year):
01/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH
hereby declares that this product
meets the following basic require-

ments, as well as other important regulations:

2009/48/EC – Toy Safety Directive

Intended use

Warning. Only for domestic use.

This product is a toy and has been designed for private use outdoors for children over the age of 36 months with a maximum weight of 50kg. It is not suitable for use on water or in snow.

Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.



Risk of injury!

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Suffocation hazard. Small parts.
- Do not allow your child to use the product unsupervised because children are unable to assess the potential dangers.
- Adult assembly required.
- The product may only be used by one person at a time.
- During bouncing no sharp and hard objects such as toys may be inside the castle.
- Do not wear or carry jewellery, watches, or keys. Before bouncing remove your shoes and take off glasses if necessary.
- To protect the product against damage and to protect people from injury, the bouncy castle may be used only when it is fully inflated.
- The bouncy castle should be assembled on an even grass surface free from stones, sticks, bumps, and depressions.
- The castle should be at an appropriate safe distance of 2m from buildings, steps, hedges, walls, bodies of water, overhanging branches, clotheslines, and other obstacles.
- Do not assemble the bouncy castle on concrete, asphalt, or other hard surfaces.
- Do not use the castle in windy weather, rain, or snow.
- Check the product before use each time for damage and wear.
- The product may be used only when in good working order and condition!
- The surfaces must always be clean and dry.
- Inform your children regarding the instructions for use so that they play safely.
- The bouncy castle may not be used as a bed because children might slip between the floor and side walls and suffocate.

Avoiding material damage!

- All inflatables are susceptible to cold.
- For this reason never unfold and inflate the product at a temperature lower than 15 °C!
- In the event that the air pressure increases in the hot sun, it must be balanced accordingly by letting out air.
- Make sure that the product, especially when inflated, does not come into contact with stones, gravel, or sharp objects and does not rub or scrape against anything; this can cause damage to the plastic foil.
- Use only the correct pump adapters to insert into the safety valves. The valves might otherwise become damaged.
- Do not over-inflate because you then risk tearing open the welded seams. Close the valves properly after inflating.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed, and dangerous objects.

Assembly

Assembly should always be undertaken by an adult. Follow the individual assembly steps in the order indicated.

- Choose an even and clean surface with enough room to unpack and unfold the castle.
- Check that all the individual parts are there and in good order and condition.
- After assembling for the second time you should check the bouncy castle for any damage, holes and tears and seal them.

Inflation

Warning!

- **Always inflate the air chambers completely!**
- **Avoid inflating the air chambers too much because there is the risk of over-stretching the welded seams and even tearing them open.**
- **To inflate the product use standard commercial foot pumps or double-stroke piston pumps with the appropriate pump adapters.**

- **To inflate the product do not use a compressor or compressed air bottles. This can lead to damage to the product.**
- **Make sure that the chambers are evenly inflated.**
- **Inflate each air chamber until it feels firm. When you press with your thumb against the air chamber it should still give a little.**
- **WARNING!**
Avoid using sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol can cause the colour coating of this PVC inflatable product to peel. This can lead to stains on your body, your clothing, and other objects that are in contact.

Sequence

WARNING!

Follow the correct sequence when inflating the air chambers. Always inflate all air chambers fully.

1. Floor chamber (1)
2. Side arches (2)
3. Side walls (3)
4. Longitudinal struts (4)
5. Basketball basket and target board (7)

Inflation

1. Open the valve on the bottom of the floor compartment.
2. Fill the floor chamber (1) with air and close the cap (fig. C). Inflate the air chamber until it feels firm. When you press with your thumb against the air chamber it should still give a little.
Close the valve seal and push in the valve by pressing gently.
3. To fill components 2-5 open the valve seal and inflate the air chambers (fig. B). Close the valve seal and push in the valve by pressing gently.

Tethering the bouncy castle

Fasten the product securely at the eight fastening loops (1a) using one peg (8) each on an even grass surface (fig. A).

Dismantling

Deflate the castle as follows:

1. To deflate the floor chamber quickly, open the seal (fig. D).
2. To deflate the other components pull out the respective valve and squeeze the valve stem lightly so that the air can escape or insert the deflation tube (9) into the corresponding stopper to let the air escape rapidly.
3. Deflate the ball (6) and the rings (5) as described under point 2.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean, dry, and not inflated at room temperature. The valves should always be closed during storage. Clean the product only with water or soapy water, never with abrasive detergents. When storing for the winter do not place any sharp-edged objects on the product and do not powder with talc.

Repairs

Small leaks or holes can be repaired with the repair patches supplied.

Important! After repair do not inflate the product for 20 minutes! Do not use the patch for leaks or holes on the seam.

- Allow the air to escape from the product completely.
- Clean the area around the leak thoroughly! The area must be dry and free of grease.
- Cut out a piece of repair material big enough to have its edges protruding about 1.3cm over and beyond the damaged area.
- Pull the patch off the paper, place it on the damaged area, and press it down firmly.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 384883_2107

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

Toimituksen sisältö (kuva A)

- 1 x pomppulinna
 - 1 x pohjakammio (1)
 - 2 x sivukaari (2)
 - 2 x sivuseinä (3)
 - 3 x pitkittäistuki (4)
 - 1 x koripallokori ja maalitaulu (7)
- 4 x rengas (5)
- 1 x pallo (6)
- 8 x maatappi (8)
- 2 x ilmanpoistoputki (9)
- 2 x korjauspaikka (10)
- 1 x käyttöohje

Tekniset tiedot

Pomppulinna:

noin 160 x 160 x 180 cm (P x L x K)



Käyttäjän paino enintään: 50 kg



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):
01/2022



Täten Delta-Sport Handelskontor GmbH ilmoittaa, että tämä tuote on seuraavien perustavanlaatuisten

vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen:

2009/48/EY – leluturvallisuusdirektiivi

Määräystenmukainen käyttö

Varoitus. Vain kotikäyttöön.

Tämä tuote on leikkikalu ja tarkoitettu yksityiskäyttöön ulkona yli 36 kuukauden ikäisille lapsille, joiden paino on enintään 50 kg. Se ei sovellu käytettäväksi vedessä tai lumessa.

Turvallisuusohjeet

- Varoitus. Mitkään pakkaus- tai kiinnitysmateriaalit eivät kuulu leikkikaluun ja ne on turvallisuussyistä poistettava aina ennen kuin tuote annetaan lapsille leikkimistä varten.



Loukkaantumisvaara!

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara. Pieniä osia.
- Älä anna lasten käyttää tuotetta valvomatta, koska lapset eivät osaa arvioida mahdollisia vaaroja.
- Aikuisen koottava.
- Tuotetta saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.
- Hyppimisen aikana pomppulinna ei saa olla minkäänlaisia teräviä tai kovia esineitä, kuten leikkikaluja.
- Jätä korut, kellot ja avaimet pomppulinna ulkopuolelle. Riisu kengät ja mahdolliset silmälasit, ennen kuin menet pomppulinnaan.
- Jotta tuote ei vahingoitu eikä kukaan loukkaannu, saa pomppulinnaa käyttää vasta, kun se on puhallettu täyteen.
- Pomppulinna tulee pystyttää tasaiselle nurmikolle, jossa ei ole kiviä, keppejä, kuoppia tai epätasaisuuksia.
- Pomppulinna tulee olla vähintään 2 metrin turvaetäisyydellä rakennuksiin, portaisiin, aitoihin, muureihin, jokeen, järveen tai mereen, riippuviin oksiin, pyykkinaruihin, sähköjohtoihin ja muihin vastaaviin esteisiin.
- Älä sijoita pomppulinnaa betonin, asfaltin tai muiden kovien alustojen päälle.
- Älä käytä pomppulinnaa tuulisella säällä, vesisateella tai lumessa.
- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista.
- Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- Pintojen on oltava aina puhtaat ja kuivat.
- Opasta lapsiasi turvallisessa leikkimisessä.
- Pomppulinnaa ei saa käyttää vuoteena, sillä lapset voivat luiskahtaa sen pohjan ja seinän väliin ja tukehtua.

Vältä esinevahingot!

- Kaikki puhallettavat tuotteet ovat kylmälle herkkiä.
- Älä siksi taita tuotetta auki ja täytä sitä, kun lämpötila on alle 15 °C!
- Jos ilmanpaine kasvaa kuumassa auringonpaisteessa, on ilmaa laskettava vastaavasti ulos.
- Varmista – erityisesti kun tuote on täytetty ilmalla – ettei se joudu kosketuksiin kivien, soran tai muiden terävien esineiden kanssa tai ettei se hankaudu mitään vasten, koska muutoin sen kalvopinta saattaa vaurioitua.
- Liitä turvaventtiiliin vain siihen sopiva pumppusovitin. Muutoin venttiilit voivat vahingoittua.
- Älä täytä liian täyteen, sillä muuten hitsatut saumat saattavat revetä. Sulje venttiilit hyvin täyttämisen jälkeen.
- Vältä kosketusta teräviin, kuumiin, pistäviin tai vaarallisiin esineisiin.

Kokoaminen

Aikuisen tulee aina koota tuote. Noudata pystytyksen yksittäisiä vaiheita annetussa järjestyksessä.

- Valitse tasainen ja puhdas paikka, jossa on riittävästi tilaa pomppulinnan purkamiseen pakkauksesta ja auki taittamiseen.
- Varmista, että kaikki yksittäiset osat ovat tallessa ja moitteettomassa kunnossa.
- Kun pomppulinnaa asennetaan jo toista kertaa, tulee ensin tarkastaa, ettei vaurioita, reikiä tai halkeamia ole, ja tiivistää ne kuten myöhemmin tässä kuvataan.

Täyttäminen ilmalla

Varoitus!

- **Täytä ilmakammiot aina aivan täyteen!**
- **Vältä kuitenkin ilmakammioiden liiallista täyttämistä, sillä muuten hitsatut saumat saattavat venyä tai jopa revetä.**
- **Käytä täyttämiseen tavallista jalkapumppua tai kaksitoimista mäntäpumppua, jossa on sopiva pumppusovitin.**

- **Älä käytä tuotteen täyttämiseen kompressoria tai paineilmapulloja. Ne voivat vaurioittaa tuotetta.**
- **Varmista, että kammiot ovat täyttyneet tasaisesti ilmalla.**
- **Täytä kammioita, kunnes ne tuntuvat tukevilta. Peukalolla ilmakammioita painettaessa peukalon tulee vielä hieman painua sisäänpäin.**
- **VAROITUS!**
Vältä alkoholipitoisten aurinkosuojaja ihonhoitotuotteiden käyttämistä. Alkoholipitoiset aurinkosuojat ja ihonhoitotuotteet voivat vahingoittaa PVC-muovista valmistetun puhallettavan tuotteen väripintaa. Tästä voi seurata tuotteen kanssa kosketuksiin joutuvien kehon osien, vaatteiden jne. värjäytyminen.

Järjestys

VAROITUS!

Noudata seuraavaa järjestystä ilmakammioiden täyttämässä. Pumppaa kaikki ilmakammiot aina aivan täyteen.

1. Pohjakammio (1)
2. Sivukaaret (2)
3. Sivuseinät (3)
4. Pitkittäistuet (4)
5. Koripallokori ja maalitaulu (7)

Täyttäminen

1. Avaa venttiili pohjakammion alaosasta.
2. Täytä pohjakammio (1) ilmalla ja sulje sulkutulppa (kuva C). Täytä kammiota, kunnes se tuntuu tukevalta. Peukalolla ilmakammioita painettaessa peukalon tulee vielä hieman painua sisäänpäin. Sulje venttiilin suljin ja paina venttiili sisään kevyesti painamalla.
3. Täytä osat 2–5 avaamalla venttiilin suljin ja pumppaamalla kammioiden ilmaa (kuva B). Sulje venttiilin suljin ja paina venttiili sisään kevyesti painamalla.

Pomppulinnan kiinnittäminen

Kiinnitä tuote kiinnitysosista (1a) maatapeilla (8) tasaiselle nurmikkoalueelle (kuva A).

Purkaminen

Poista ilma pomppulinnasta seuraavasti:

1. Poista ilma nopeasti pohjakammioista avaamalla suljin (kuva D).
2. Poista ilma muista osista vetämällä kyseinen venttiili ulos ja painamalla venttiilinvartta kevyesti yhteen niin, että ilma pääsee virtaamaan ulos. Vaihtoehtoisesti voit nopeuttaa ilman poistumista käyttämällä ilmanpoistoputkea (9).
3. Poista ilma pallosta (6) ja renkaista (5) kohdassa 2 kuvatulla tavalla.

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana, puhtaana ja tyhjänä huoneenlämpötilassa. Venttiilien on oltava suljettuina varastoinnin aikana. Puhdista vain vedellä tai saippuavedellä, älä koskaan voimakkailla puhdistusaineilla. Varastoitessa talven yli ei tuotteen päälle saa asettaa teräväreunaisia esineitä eikä sitä saa käsitellä talkilla.

Korjaukset

Pienet vuotokohdat ja reiät voi paikata mukana tulleella korjauspaikalla.

Tärkeää! Korjauksen jälkeen tuotetta ei saa täyttää 20 minuuttiin! Älä käytä paikkaa saumoissa oleviin vuotokohtiin tai reikiin.

- Anna ilman tyhjentyä kokonaan tuotteesta.
- Puhdista vuotokohtaa ympäröivä alue huolellisesti! Alueen on oltava kuiva ja rasvaton.
- Leikkaa palanen korjausmateriaalia. Sen on oltava riittävän suuri, jotta sen reunat ulottuvat noin 1,3 cm vaurioituneen alueen ylitse.
- Vedä paikka irti paperista, aseta se vaurioituneen alueen päälle ja paina tiiviisti siihen kiinni.

Hävittämistä koskevat ohjeet

Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti. Pakkausmateriaalit, kuten esim. muovipussit, eivät kuulu lasten käsiin. Säilytä pakkausmateriaalia lasten ulottumattomissa.



Hävitä tuotteet ja pakkaukset ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodi auttaa tunnistamaan eri materiaalit niiden uusiokäyttöön (kierrätykseen) palauttamista varten. Koodi koostuu kierrätysymbolista, jonka on tarkoitus kuvastaa uusiokäyttöä, sekä numerosta, jolla materiaali tunnistetaan.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuu-aikana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisissa reklamaatioitilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 384883_2107

 Huolto Suomi
Tel.: 09 4245 3024
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



Läs den medföljande bruksanvisningen.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

Leveransomfattning (bild A)

- 1 x hoppborg
 - 1 x golvkammare (1)
 - 2 x sidobåge (2)
 - 2 x sidovägg (3)
 - 3 x längsbalk (4)
 - 1 x basketkorg med platta (7)
- 4 x ring (5)
- 1 x boll (6)
- 8 x markspik (8)
- 2 x avluftningsrör (9)
- 2 x reparationslapp (10)
- 1 x bruksanvisning

Teknisk information

Hoppborg: ca 160 x 160 x 180 cm (L x B x H)



Max. användarvikt 50 kg



Tillverkningsdatum (månad/år):
01/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH
förklarar härmed att denna produkt
uppfyller följande väsentliga krav och

övriga relevanta bestämmelser:

2009/48/EG – Leksaksdirektivet

Avsedd användning

Varning. Endast för hemmabruk.

Denna produkt är en leksak och avsedd att användas av barn över 36 månader med en maximal kroppsvikt på 50 kg för privat bruk utomhus. Den är inte avsedd att användas på vatten eller i snö.

Säkerhetsanvisningar

- Varning. Alla förpacknings- och fästmaterial är inte en del av leksaken och ska av säkerhetsskäl tas bort innan barnen får leka med produkten.



Risk för skador!

- Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Kvävningsrisk. Små delar.
- Låt inte barn använda produkten utan uppsikt, eftersom barn inte har möjlighet att bedöma möjliga faror med produkten.
- Montering av en vuxen krävs.
- Produkten får endast användas av en person åt gången.
- Inga vassa eller hårda föremål, t.ex. leksaker, får finnas i hoppborgen under hoppning.
- Ta av dig smycken, armbandsur, nycklar och andra smäsaker. Ta av dig skorna innan du hoppar, och ta av glasögonen om du har sådana.
- Hoppborgen måste vara fullständigt uppblåst innan den används, eftersom den annars kan skadas eller orsaka personskadorna.
- Hoppborgen ska monteras på en gräsmatta fri från stenar, stockar, upphöjningar och hål.
- Hoppborgen ska stå på minst 2 m säkerhetsavstånd från byggnader, trappor, staket, murar, vatten, överhängande grenar, tvättlinor, elektriska ledningar och andra hinder.
- Montera inte hoppborgen på betong, asfalt eller andra hårda underlag.
- Använd inte hoppborgen i dåligt väder, regn eller snö.
- Kontrollera att produkten inte uppvisar skador eller slitage innan varje användning.
- Produkten får endast användas i felfritt skick!
- Ytorna måste alltid vara rena och torra.
- Informera dina barn om hur man leker på ett säkert sätt i borgen.
- Hoppborgen får inte användas som säng, eftersom barn kan halka ner mellan golvet och sidoväggarna och kvävas.

Undvika materiella skador!

- Alla uppblåsbara produkter är känsliga mot kyla.
- Veckla därför inte ut produkten och pumpa inte upp den vid temperaturer på under 15 °C!
- Om lufttrycket tilltar vid starkt solljus ska luft släppas ut för att jämna ut trycket.
- Se till att produkten – särskilt i uppumpat tillstånd – inte kommer i kontakt med stenar, grus eller vassa föremål och inte skaver mot någonting, eftersom skador på beläggningen då kan uppstå.
- Anslut bara en passande pumpadapter till säkerhetsventilen. Annars kan ventilerna ta skada.
- Pumpa inte upp för hårt, eftersom svetsfogarna kan spricka. Stäng ventilerna ordentligt efter pumpning.
- Undvik kontakt med vassa, heta, spetsiga eller farliga föremål.

Montering

Monteringen ska alltid utföras av en vuxen. Följ de enskilda stegen för montering i angiven ordningsföljd.

- Välj en jämn och ren yta med tillräcklig plats för att packa upp och vika ut hoppborgen.
- Förvissa dig om att alla komponenter medföljer och att de är felfria.
- Från och med den andra monteringen måste du varje gång kontrollera skador, hål och sprickor på hoppborgen och i förekommande fall reparera dem, enligt instruktionerna längre fram i denna bruksanvisning.

Uppblåsning

Varning!

- **Pumpa alltid upp luftkamrarna helt och hållet!**
- **Undvik att blåsa upp luftkamrarna för mycket eftersom risk för uttänjning eller sprickor föreligger vid svetsfogarna.**
- **Använd vanliga fotpumpar eller dubbelverkande handpumpar med motsvarande adaptrar för att pumpa upp produkten.**

- **Använd inte kompressor eller tryckluftsfaskor för att pumpa upp produkten. Det kan leda till skador på produkten.**
- **Se noga till att kamrarna fylls jämnt med luft.**
- **Pumpa upp varje luftkammare tills den känns fast. Om du trycker med tummen på luftkammaren ska det gå att trycka in den något.**
- **VARNING!**
Undvik användning av solskydds- och hudvårdsprodukter som innehåller alkohol. Solskydds- och hudvårdsprodukter som innehåller alkohol kan lösa upp färgskiktet på PVC-produkten. Det kan färga av sig på din kropp, dina kläder eller andra föremål som kommer i kontakt med produkten.

Ordningsföljd

VARNING!

Håll korrekt ordningsföljd när du blåser upp luftkamrarna. Pumpa alltid upp alla luftkamarer helt och hållet.

1. Golvkammare (1)
2. Sidobågar (2)
3. Sidoväggar (3)
4. Längsbalk (4)
5. Basketkorg med (7)

Fyll på

1. Öppna ventilen på golvkammarens undersida.
2. Fyll golvkammaren (1) med luft och sätt locket på ventilen (bild C). Pumpa upp luftkammaren tills den känns fast. Om du trycker med tummen på luftkammaren ska det gå att trycka in den något.
Stäng ventilförslutningen och sänk ventilen genom att trycka lätt på den.
3. För att fylla del 2 - 5 öppnar du ventilen och pumpar upp luftkammaren (bild B). Stäng ventilförslutningen och sänk ventilen genom att trycka lätt på den.

Fästa hoppborgen

Säkra produkten i de åtta fästöglorna (1a) med hjälp av markspiken (8) på en jämn gräsmatta (bild A).

Demontering

Töm hoppborgen så här:

1. Öppna förslutningen (bild D) för att snabbt tömma golvkammaren på luft.
2. För att avlufta de andra delarna, dra ut respektive ventil och tryck ihop ventilskaftet lätt så att luften kan komma ut, eller stick in avluftningsröret (9) i respektive förslutning så att luften snabbt kommer ut.
3. Bollen (6) och ringarna (5) tömmer du på samma sätt som beskrivs i punkt 2.

Förvaring, rengöring

Förvara produkten i ett torrt, rent och tempererat utrymme när den inte används och töm ut all luft innan den förvaras.

Ventilerna ska alltid vara stängda vid förvaring. Rengör endast med vatten eller såpvatten, aldrig med starka rengöringsmedel. Vid vinterförvaring, ställ inte några vassa föremål på produkten och pudra inte med talk.

Reparation

Små läckor eller hål kan lagas med de medföljande reparationslapparna.

Viktigt! Låt produkten vila i 20 minuter efter reparation, innan du pumpar upp den igen. Använd inte lapparna på läckor eller hål i sömmarna.

- Släpp ut luften helt och hållet ur produkten.
- Gör rent området runt läckan noggrant. Området måste vara torrt och fritt från fett.
- Skär av en byt reparationsmaterial stort nog för att täcka skadan plus ca 1,3 cm utanför åt varje håll.
- Dra av lappen från pappret, sätt den på det skadade området och tryck fast den.

Anvisningar för avfallshantering

Sopsortera produkten och förpackningsmaterial et enligt lokala föreskrifter. Förpackningsmaterial såsom plastpåsar ska inte hanteras av barn. Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.



Avfallshandtera produkten och förpackningen på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden betecknar olika material som skickas tillbaka för återvinning.

Koden utgörs av återvinningssymbolen, som återspeglar återvinningskretsloppet, och ett nummer som betecknar materialet.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier) samt omtåliga delar som brytare, batterier eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden. Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbyta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 384883_2107

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: deltasport@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: deltasport@lidl.fi

Gratulujemy! Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x dmuchany zamek
 - 1 x komora podłogowa (1)
 - 2 x łuk boczny (2)
 - 2 x podpora wzdłużna (3)
 - 3 x belka poprzeczna (4)
 - 1 x kosz do koszykówki z tarczą (7)
- 4 x pierścien (5)
- 1 x piłka (6)
- 8 x kotew (8)
- 2 x rurka do spuszczenia powietrza (9)
- 2 x łatka naprawcza (10)
- 1 x instrukcję użytkowania

Dane techniczne

Zamek dmuchany:
około 160 x 160 x 180 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalna waga użytkownika: 50 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2022



Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze

wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:

2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego. Niniejszy artykuł jest zabawką zaprojektowaną dla dzieci powyżej 36 miesięcy o maksymalnej wadze ciała do 50 kg i jest przeznaczony do użytku prywatnego na wolnym powietrzu. Nie jest przystosowany do zastosowania na wodzie lub na śniegu.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.



Ryzyko obrażeń!

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Nie wolno pozwalać dziecku na zabawę bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią przewidzieć potencjalnych zagrożeń.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Z artykułu może korzystać jednocześnie tylko jedna osoba w tym samym czasie.
- Podczas skakania w zamku dmuchanym nie mogą znajdować się ostre lub twarde przedmioty, jak np. zabawki.
- Nie wolno nosić biżuterii, zegarków lub kluczy. Przed przystąpieniem do skakania należy zdjąć buty i ewentualnie okulary.
- Aby ochronić produkt przed uszkodzeniem, a osoby przed odniesieniem obrażeń, zamek dmuchany może być użyty dopiero wtedy, gdy zostanie w całości nadmuchany.
- Zamek dmuchany należy rozłożyć na równej powierzchni trawnika, który wolny jest od kamieni, kijów, nierówności i zagłębień.
- Ustawiając zamek dmuchany należy zachować odstęp bezpieczeństwa przynajmniej 2 m do budynków, schodów, płotów, murów, zbiorników wodnych, zwisających gałęzi, sznurków na bieleżnię, przewodów elektrycznych i innych przeszkód.

- Nie rozkładać zamku dmuchanego na betonie, asfalcie lub innych twardych podłożach.
- Nie stosować zamku dmuchanego przy wietrznej pogodzie, deszczu lub śniegu.
- Sprawdzać artykuł przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Z artykułu można korzystać wyłącznie wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Powierzchnie muszą zawsze być czyste i suche.
- Dzieciom należy udzielić wskazówek dotyczących użycia w celu zapewnienia bezpiecznej zabawy.
- Zamek dmuchany nie może służyć jako łóżko, ponieważ dzieci mogą ześlizgnąć się pomiędzy dno a ścianki boczne i mogą się udusić.

Unikanie szkód materialnych!

- Wszystkie nadmuchiwane artykuły są wrażliwe na zimno.
- Z tego względu nie należy rozkładać i nadmuchiwać artykułu w temperaturze poniżej 15 °C!
- Jeśli ciśnienie powietrza w artykule wzrośnie w porażącym stopniu, należy je odpowiednio skompensować poprzez uwolnienie powietrza.
- Należy upewnić się, że artykuł, zwłaszcza po nadmuchianiu, nie ma kontaktu z kamieniami, żwirem lub przedmiotami spiczastymi i nigdzie nie dochodzi do tarcia ani ścierania, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia folii.
- Do zaworów bezpieczeństwa wkładać tylko odpowiednie adaptery pompki. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zaworów.
- Nie nadmuchiwać zbyt mocno, ponieważ stwarza to ryzyko rozerwania szwów. Po nadmuchiowaniu należy szczelnie zamknąć zawory.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.

Montaż

Montażu dokonywać mogą wyłącznie osoby dorosłe. Postępować zgodnie z podaną kolejnością poszczególnych etapów montażu.

- Należy wybrać gładką i czystą powierzchnię zapewniającą wystarczająco dużo miejsca do rozpakowania i rozłożenia zamku dmuchanego.
- Sprawdzić, czy dostępne są wszystkie elementy i czy znajdują się w idealnym stanie.
- Po drugim rozłożeniu należy sprawdzać zamek dmuchany pod względem ewentualnych uszkodzeń, dziur i rys, oraz uszczelnić zgodnie z instrukcją.

Nadmuchiwanie

Ostrzeżenie!

- **Zawsze należy całkowicie napędnąć wszystkie komory powietrzne!**
- **Unikać nadmiernego pompowania komór powietrznych, ponieważ w przeciwnym razie istnieje ryzyko zbyt dużego rozciągnięcia lub rozerwania szwów.**
- **Do nadmuchiwania artykułu należy stosować standardowe pompki nożne lub pompki tłokowe dwusuwowe wraz z odpowiednimi adapterami pompki.**
- **Do napędniania artykułu nie należy stosować kompresora ani butli ze sprężonym powietrzem. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia.**
- **Upewnić się, że komory są napędnione powietrzem równomiernie.**
- **Pompować odpowiednie komory powietrzne, aż staną się twarde w dotyku. Możliwe powinno być swobodne naciskanie kciukiem komory powietrznej.**

• OSTRZEŻENIE!

Należy unikać stosowania filtrów przeciwsłonecznych i środków do pielęgnacji skóry zawierających alkohol. Zawierające alkohol filtry przeciwsłoneczne i środki do pielęgnacji skóry mogą doprowadzić do zejścia barwnej powłoki nadmuchiwanych artykułów z PCV. Może to spowodować przebarwienia na ciele, odzieży lub innych przedmiotach, z którymi użytkownik ma kontakt.

Kolejność

OSTRZEŻENIE!

W trakcie pompowania komór powietrznych należy zachować podaną kolejność. Zawsze należy całkowicie napełniać wszystkie komory powietrzne.

1. Komora podłogowa (1)
2. Łuki boczne (2)
3. Ścianki boczne (3)
4. Podpory wzdłużne (4)
5. Kosz do koszykówki i tarcza (7)

Napełnianie

1. Otwórz zawór znajdujący się na spodzie komory podłogowej.
2. Napełnij komorę podłogową (1) powietrzem i zamknij pokrywę zatyczki (rys. C). Komory powietrzne należy pompować, aż staną się twarde w dotyku. Możliwe powinno być swobodne naciskanie kciukiem komory powietrznej. Zamknąć zatyczkę zaworu i zagłębić go poprzez lekkie naciśnięcie.
3. W celu napełnienia elementów od 2 do 5 otworzyć zatyczkę zaworu i napompować komory powietrzne (rys. B). Zamknąć zatyczkę zaworu i zagłębić go poprzez lekkie naciśnięcie.

Zamocowanie zamku dmuchanego

Zabezpieczyć artykuł przytwierdzając każdą z ośmiu nakładek mocujących (1a) przy pomocy jednej kotwy (8) na równej powierzchni trawnika (rys. A).

Demontaż

Spuszczanie powietrza z zamku dmuchanego odbywa się w następujący sposób:

1. W celu szybkiego spuszczenia powietrza z komory podłogowej otworzyć zatyczkę (rys. D).
2. W celu odpowietrzenia pozostałych elementów składowych wyciągnij odpowiedni zawór i ściśnij lekko trzon zaworu, w taki sposób, aby powietrze mogło się wydostać i wprowadź rurkę do spuszczenia powietrza (9) do odpowiedniego zamknięcia, aby szybko spuścić powietrze.
3. Powietrze z piłki (6) i pierścieni (5) należy spuścić jak opisano w punkcie 2.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania produkt należy przechowywać zawsze w stanie nienapompowanym w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

W trakcie przechowywania zawory muszą być przez cały czas zamknięte. Artykuł czyścić tylko wodą lub wodą z mydłem, nigdy przy użyciu ostrych środków czyszczących. Podczas przechowywania przez zimę nie umieszczać na artykule żadnych ostrych przedmiotów i nie posypywać talkiem.

Naprawy

Niewielkie nieszczelności lub przedziurawienia można naprawić przy pomocy dołączonych łątek naprawczych.

Ważne! Po zakończeniu naprawy nie pompować artykułu przez 20 minut! Nie naklejać łątki w przypadku nieszczelności lub przedziurawień na szwach.

- Odczekać, aż powietrze w całości zejdzie z artykułu.
- Oczyszczyć dokładnie powierzchnię wokół miejsca nieszczelnego! Miejsce to musi być suche i niezatłuszczone.

- Wyciąć odpowiedni kawałek materiału naprawczego, wystarczająco duży, aby jego krawędzie wychodziły około 1,3 cm poza uszkodzony obszar.
- Oderwać łatkę z papieru, położyć ją na uszkodzone miejsce i mocno docisnąć.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 384883_2107



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.

Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplekto sudėtis (A pav.)

- 1 x pripučiamoji pilis
 - 1 x apatinė kamera (1)
 - 2 x šoninė arka (2)
 - 2 x šoninė siena (2)
 - 3 x išilginis skersinis (4)
 - 1 x krepšinio krepšys su taikiniu (7)
- 4 x žiedas (5)
- 1 x kamuolys (6)
- 8 x kuoliukas (8)
- 2 x oro išleidimo vamzdelis (9)
- 2 x remonto lopas (10)
- 1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Pripučiamoji pilis:

maždaug 160 x 160 x 180 cm (l x P x A)



Maks. naudotojo svoris: 50 kg



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
01/2022



„Delta-Sport Handelskontor GmbH“

pareiškia, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus pagrindinius

reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas:

2009/48/EB – Žaislų saugos direktyva

Tinkamas naudojimas

Įspėjimas. Tik buitiniam naudojimui.

Šis gaminys – tai vyresniems nei 36 mėnesių ir ne sunkesniems nei 50 kg vaikams privačiai lauke naudoti skirtas žaislas. Jis nepritaikytas naudoti ant vandens ar sniego.

Saugos nurodymai

- Įspėjimas. Visos pakuotės bei tvirtinimo medžiagos nėra šio žaislo dalis, todėl būtinai pašalinkite jas prieš duodami žaislą vaikui.



Pavojus susižaloti!

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Pavojus užspringti. Smulkios detalės.
- Neleiskite savo vaikui naudoti gaminio be priežiūros, nes vaikai negali įvertinti galimo pavojaus.
- Surinkti turi suaugusieji.
- Vienu metu gaminį naudoti gali tik vienas asmuo.
- Šokinėjant pripučiamajoje pilyje turi nebūti asatriabriaunių ir kietų daiktų, pavyzdžiui, žaislų.
- Nedėvėkite papuošalų, laikrodžių ir pasidėkite raktus. Prieš šokinėdami nusaukite batus ir, jei reikia, nusiimkite akinius.
- Kad apsugotumėte gaminį nuo pažeidimo ir žmones nuo sužalojimo, gaminį pradėkite naudoti tik kai jis visiškai pripūstas.
- Pripučiamąją pilį surinkite ant lygios vejos, kurioje nėra akmenų, pagalių, nelygumų ar duobių.
- Pripučiamąją pilį statykite bent 2 m atstumu nuo pastatų, laiptų, tvorų, sienų, vandens telkinių, išsikišusių medžių šakų, skalbinių džiovimo virvių, elektros laidų ir kitų kliūčių.
- Nestatykite pripučiamosios pilies ant betono, asfalto ar kitos kietos dangos.
- Nenaudokite pripučiamosios pilies pučiant stipriam vėjui, lyjant ar sningant.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs.
- Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Gaminio paviršiai nuolat turi būti švarūs ir sausi.
- Paaiškinkite savo vaikams, kaip naudoti gaminį ir žaisti saugiai.
- Pripučiamoji pilis negali būti naudojama kaip lova, nes vaikai gali nusiridenti į tarpą tarp apatinės dalies ir šoninių sienelių bei uždusti.



Gaminio apsauga nuo pažeidimų!

- Visi pripučiami gaminiai jautrūs šalčiui.
- Todėl jokių būdu neišlankstykite ir nepūskite gaminio, kai aplinkos temperatūra žemesnė nei 15 °C!
- Jei dėl saulės spindulių poveikio padidėja oro slėgis, išleiskite dalį oro.
- Saugokite gaminį, o ypač jei jis pripūstas, nuo sąlyčio su akmenimis, žvyru ir aštriais daiktais, kad jis niekur nesivilkty bei nesibrauktų, nes gali būti pažeista plėvelė.
- Į apsauginius ventilius kiškite tik tinkamus pompos antgalius. Antraip galite pažeisti ventilius.
- Gaminio nepripūskite per stipriai, kad neplyštų siūlės. Pripūtę gaminį, sandariai uždarykite ventilius.
- Saugokite gaminį nuo sąlyčio su aštriais, karštais, smailiais ar pavojingais daiktais.

Surinkimas

Gaminį surinkti visada turi suaugęs asmuo. Laikykitės gaminio surinkimo eilės tvarkos.

- Pripučiamajai piliai išpakuoti ir išlankstyti pasirinkite lygią, sausą ir pakankamai didelio ploto vietą.
- Įsitinkite, kad yra visos dalys ir jų būklė yra nepriekaištinga.
- Pripučiamąjį pilį statydami antrą kartą ir vėliau, tikrinkite, ar ji nepažeista, neįplyšusi bei neįtrūkusi ir, jei reikia, sutaisykite ją, kaip aprašyta toliau.

Pripūtimas

Įspėjimas!

- **Oro kameras visada pripūskite iki galo!**
- **Nepripūskite oro kamerų per stipriai, kad nepersitemptų ir netrūktų siūlės.**
- **Gaminį pūskite įprastinėmis kojinėmis pompomis arba dveigėmis stūmoklinėmis pompomis su tinkamais antgaliais.**
- **Gaminiui pripūsti nenaudokite kompresorių ar suslėgto oro balionų. Tai gali pažeisti gaminį.**

- **Oro kameras pripūskite tolygiai.**
- **Kiekvieną oro kamerą pripūskite tiek, kad ji būtų pakankamai standi. Paspaudus nykščiu, oro kamera turėtų šiek tiek įsispausti.**
- **ĮSPĖJIMAS!**
Nenaudokite alkoholinių apsaugos nuo saulės ir odos priežiūros priemonių. Alkoholinės apsaugos nuo saulės ir odos priežiūros priemonės gali pažeisti pripučiamo gaminio iš PVC dažų sluoksnį. Dėl to gali nusidažyti Jūsų drabužiai, kūnas ar kiti besiliečiantys daiktai.

Eilės tvarka

ĮSPĖJIMAS!

Oro kameras pripūskite nurodyta eilės tvarka. Oro kameras visada pripūskite iki galo.

1. Apatinė kamera (1)
2. Šoninės arkos (2)
3. Šoninės sienos (3)
4. Išilginis skersinis (4)
5. Krepšinio krepšys su taikiniu (7)

Pripūtimas

1. Atidarykite ventilį apatinės kameros apačioje.
2. Pripūskite apatinę oro kamerą (1) ir užkimškite ją kamšteliu (C pav.). Pripūskite oro kamerą tiek, kad ji būtų pakankamai standi. Paspaudus nykščiu, oro kamera turėtų šiek tiek įsispausti. Užkimškite ventilį kamšteliu ir lengvu judesiu įspauskite ventilį į vidų.
3. Atkimškite 2–5 oro kamerų ventilius ir pripūskite šias oro kameras (B pav.). Užkimškite ventilį kamšteliu ir lengvu judesiu įspauskite ventilį į vidų.

Pripučiamosios pilies tvirtinimas

Į kiekvieną gaminio kilpą (1a) įsmeikite po kuoliuką (8), kad pritvirtintumėte gaminį prie lygios vejos (A pav.).

Išardymas

Orą iš pripučiamosios pilies išleiskite tokia eilės tvarka:

1. Kad greitai išleistumėte orą iš apatinės kameros, atkiškite ventiliį (D pav.).
2. Norėdami išleisti orą iš kitų sudedamųjų dalių, ištraukite atitinkamą ventiliį ir šiek tiek suspauskite ventilio kotą, kad galėtų išeiti oras, arba į uždarymo angą įkiškite oro išleidimo vamzdelį (9), kad oras išeitų greičiau.
3. Iš kamuolio (6) ir žiedų (5) orą išleiskite, kaip aprašyta 2 punkte.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą, švarų ir nepripustą kambario temperatūroje.

Laikomo gaminio ventiliai turi būti nuolat uždaryti. Plaukite tik vandeniu ar šiek tiek muiluotu vandeniu ir jokių būdu nenaudokite agresyvių ploviklių. Laikydami gaminį per žiemą, nedėkite ant jo aštriabriaunių daiktų ir nepadenkite talko milteliais.

Remontas

Nedidelius nesandarumus ar skylutes galite užtaisyti pridėtais lopais.

Svarbu! Užtaisyto gaminio nepūskite 20 minučių! Neklijuokite lopo, jei nesandari vieta ar skylė yra ant siūlės.

- Iš gaminio išleiskite visą orą.
- Kruopščiai nuvalykite plotą apie nesandarią vietą! Šis plotas turi būti sausas ir neriebaluotas.
- Iškirpkite tokio dydžio lopą, kad jo kraštai būtų maždaug 1,3 cm išsikišę į kraštus nuo pažeistos vietos.
- Lopą atlupkite nuo popieriaus, uždėkite ant pažeistos vietos ir tvirtai prispauskite.

Išmetimo nurodymai

Gaminio ir pakuotės atliekas šalinkite laikydami galiojančių vietos taisyklių. Užtikrinkite, kad pakuotės medžiagos, pavyzdžiui, plastikiniai maišeliai, nepatektų vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Šalinkite gaminius ir jų pakuotes tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairių medžiagų atskyrimui atiduotant jas į atliekų perdirbimą. Kodą sudaro perdirbimo simbolis, atspindintis atliekų perdirbimo rūšį, ir medžiagos identifikacinis numeris.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamas nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvisi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalims, pvz., jungikliams, akumulatoriams ar iš stiklo pagamintoms dalims. Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokią remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigų, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 384883_2107

 Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 880033144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Soovime õnnel

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Tooted edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

- 1 x batutuulinnus
 - 1 x põhjakamber (1)
 - 2 x küljekaar (2)
 - 2 x külgsein (3)
 - 3 x pikitala (4)
 - 1 x korvpallikorv koos sihtimislauga (7)
- 4 x rõngas (5)
- 1 x pall (6)
- 8 x vai (8)
- 2 x õhutustoruke (9)
- 2 x parandusplaaster (10)
- 1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Hüppeloss: ca 160 x 160 x 180 cm (P x L x K)



Max kasutajakaal: 50 kg



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):
01/2022



Käesolevaga kinnitab ettevõtte
Delta-Sport Handelskontor GmbH, et
antud toode vastab järgmistele

peamistele nõuetele ja kohalduvatele määrustele:

2009/48/EÜ – Mänguasjadirektiiv

Sihtotstarbeline kasutamine

Tähelepanu. Mõeldud ainult kodumajapidamises kasutamiseks. See toode on mänguasi, see on toodetud üle 36-kuustele lastele maksimaalse kaaluga 50 kg, see on isiklikul otstarbel vabas õhus kasutamiseks. See ei sobi kasutamiseks veepeal ega lumes.

Ohutusjuhised

- Tähelepanu: Ükski pakke- ja kinnitumaterjal pole mänguasia koostisosas ja need tuleb ohutuse tagamiseks alati eemaldada, enne kui annate toote lastele mängimiseks.



Vigastusohut!

- Tähelepanu. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Lämmatamisohut Väikesed osad.
- Ärge jätke oma last tootega järelevalveta mängima, kuna lapsed ei oska võimalike ohtudega arvestada.
- Ülesseadmisega peab tegelema täiskasvanu.
- Toodet tohib korraga kasutada ainult üks inimene.
- Hüppamise ajal ei tohi olla hüppelossis teravaid või kõvasid esemeid, nt mänguasi.
- Ärge kandke ehteid, kellasid ega võtmeid. Võtke jalanõud jalast ja võimalusel prillid eest enne hüppamist.
- Tooted kahjustuste ja inimesi vigastuste eest kaitsmiseks tohib hüppelossi kasutada alles siis, kui see on täielikult täis puhutud.
- Hüppeloss tuleks seada üles tasasel muruplatsil, kus pole kive, oksid, ebatasasusi ega langusi.
- Hüppelossil tuleb tagada ehitiste, treppide, tarade, müüride, vee, ülerippuvate okste, kuivatusnõõride, elektriliinide ja muude takistuste suhtes vähemalt 2 m pikkune möödukas ohutuskaugus.
- Ärge seadke hüppelossi üles betoonil, asfaldil või muudel kõvadest pinnastel.
- Ärge kasutage hüppelossi tuuliste ilmade, vihma või lume korral.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes.
- Toodet tohib kasutada ainult laitmatu seisukorras!
- Pealispinnad peavad olema alati puhtad ja kuivad.
- Teavitage lapsi kasutusjuhustest ohutu mängu tagamiseks.
- Hüppelossi ei tohi kasutada voodina, kuna lapsed võivad libiseda põhja ja külgsainte vahele ning seeläbi lämbuda.

Vara kahjustuste vältimine!

- Kõik täispuhutavad tooted on külma suhtes tundlikud.
- Seetõttu ei tohi toodet lahti võtta ega täis pumbata alla 15 °C temperatuuride korral
- Kui õhurõhk peaks ereda päikesega tõusma, tuleb seda õhu väljalaskmisega vastavalt tasakaalustada.
- Jälgige seda, et toode - eriti täispuhutatud olekus - ei puutuks kokku kivide, kruusa või teravate esemetega ning ärge kunagi hõõruge ega lohistage seda, vastasel juhul võib kile saada kahjustada.
- Sisestage kaitseventiili ainult sobiv pumbaadapter. Vastasel juhul võib ventiil saada kahjustada.
- Ärge pumbake liiga pingule, kuna vastasel juhul esineb oht, et mõni keevitussilmus rebeneb. Ventiil tuleb pärast täispuhumist hästi sulgeda.
- Vältige kokkupuudet teravate, kuumade, nurgeliste või ohtlike esemetega.

Ülesseadmine

Ülesseadmisega peaksid alati tegelema täiskasvanud. Palun järgige ülesseadmise üksikuid samme toodud järjekorras.

- Valige tasane ja puhas pind, kus on piisavalt ruumi hüppelossi lahtipakkimiseks ja avamiseks.
- Veenduge, et kõik osad on olemas ja need on laitmatus seisukorras.
- Kui seate hüppelossi teist korda üles, tuleks kontrollida seda kahjustuste, aukude ja rebendiste suhtes ning need sulgeda, nagu on edaspidi kirjeldatud.

Täispuhumine

Tähelepanu!

- **Pumbake õhukambrid alati täielikult täis!**
- **Vältige õhukambrit üleliigset täispuhumist, kuna vastasel juhul esineb oht keevisõmbluste ülepingsutamiseks või isegi rebenemiseks.**

- **Kasutage toote täispuhumamiseks tavakaubanduses müüdavaid jalgpumpasid või kahetaktilisi kolbpumpasid koos sobivate pumbaadapteritega.**
- **Ärge kasutage toote täispuhumamiseks kompressorit ega suruõhupudelit. See võib põhjustada tootel kahjustusi.**
- **Jälgige, et kambrid on ühtlaselt õhuga täidetud.**
- **Pumbake vastav õhukamber nii täis, kuni see tundub tugev. Vajutades põialdega õhukambrile, peaks neid saama veel kergelt sisse vajutada.**
- **TÄHELEPANU!**
Vältige alkoholisaldusega päikesekaitse- ja nahahooldusvahendite kasutamist. Alkoholisaldusega päikesekaitse- ja nahahooldusvahendid võivad PVC-täidisega toodete värvkatte maha koorida. See võib põhjustada keha, rõivaste või muude kokkupuutel olevate esemete värvi muutust.

Järjekord

TÄHELEPANU!

Pidage kinni järgmisest järjekorrast õhukambrite täispuhumisel. Kõik õhukambrid tuleb alati täielikult täis pumbata.

1. Põhjakamber (1)
2. Külgkaared (2)
3. Külgseinad (3)
4. Pikitalad (4)
5. Korvpallikorv koos sihtimislauga (7)

Täitmine

1. Avage põhjakambri alumisel küljel olev ventiil.
2. Täitke põhjakamber (1) õhuga ja sulgege sulgekork (joon. C). Pumbake õhukamber nii täis, kuni see tundub tugev. Vajutades põialdega õhukambrile, peaks neid saama veel kergelt sisse vajutada. Sulgege ventiili sulgur ja suruge ventiil kerge survega sisse.
3. Koostisosade 2-5 täitmiseks avage ventiili sulgur ja pumbake õhukambrid täis (joon. B). Sulgege ventiili sulgur ja suruge ventiil kerge survega sisse.

Hüppelossi kinnitamine

Kinnitage toode kaheksast kinnitusaasast (1a) läbistatud vaiadega (8) tasase muruplatsi külge (joon. A).

Lahtivõtmine

Laske hüppelossil õhk välja järgmiselt:

1. Põhjakambri kiireks tühjendamiseks avage sulgur (joon. D).
2. Muude koostisosade tühjendamiseks tõmmake vastav ventiil välja ja vajutage ventiilivars kergelt kokku, et õhk saaks välja tulla, või juhtige vastavasse sulgurisse õhutustoruke (9), et õhk saaks kiiresti väljuda.
3. Pall (6) ja rõngas (5) tuleb tühjendada punktis 2 toodud kirjelduse järgi.

Hoiustamine, puhastamine

Kui toodet ei kasutata, hoiustage seda alati kuivas, puhtas ja tühjas olekus toatemperatuuril. Ventiilid peavad olema hoiustamise ajal alati suletud. Puhastage alati vee või seebiveega, ärge kasutage teravaid puhastusvahendeid. Talveks hoiustamisel ärge asetage tootele teravaid esemeid ning ärge katke talgiga.

Remont

Kaasaantud remondiplaastritega saab parandada väikesed lekked või augud.

Tähtis! Pärast remonti tuleb oodata vähemalt 20 minutit enne täispumpamist! Ärge kasutage plaastreid lekete või aukudega, mis on silmustel.

- Laske õhk tootest täielikult välja.
- Puhastage hoolega lekkeümbrust ala! Ala peab olema kuiv ja rasvavaba.
- Lõigake tükk remondimaterjalist välja, see peab olema piisavalt suur, et selle servad oleksid umbes 1,3 cm kahjustunud piirkonnast üle.
- Tõmmake plaaster paberi küljest ära, asetage see kahjustunud piirkonda ja vajutage see kinni.

Jäätmekäitlusjuhised

Andke toode ja pakkematerjalid jäätmekäitlusse kohapeal kehtivate eeskirjade kohaselt. Pakkematerjal, nt kilekotid, ei tohi sattuda laste kätte. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.



Andke toode ja pakend jäätmekäitlusse keskkonnasäästlikult.



Jäätmekäitluskood on mõeldud eri materjalide tähistamiseks nende taaskasutusringlusse tagasisaatmiseks (ringlussevõtt). Kood koosneb ringlussevõtu sümbolist, mis tähistab kasutusringlust, ja numbrist, mis tähistab materjali.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ja mitte habrastele osadele, nt lülitiid, akud või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusala-tuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppkliient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantii ei pikenda garantiit, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantii- nõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 384883_2107

 Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@lidl.ee

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes precī. Pirms sākat lietot precī, apgūstiet to.



Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.

Lietojiet precī tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot precī trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x piepūšamā pils
 - 1 x pamatnes kamera (1)
 - 2 x sānu arkas (2)
 - 2 x sānsienas (3)
 - 3 x garenijas (4)
 - 1 x basketbola grozs ar vairogu (7)
- 4 x riņķi (5)
- 1 x bumba (6)
- 8 x mietiņi (8)
- 2 x caurulīte gaisa izlaišanai (9)
- 2 x remonta ielāpi (10)
- 1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

Piepūšamā pils:

apm. 160 x 160 x 180 cm (G x P x A)



Maks. lietotāja svars: 50 kg



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):
01/2022



Ar šo Delta-Sport Handelskontor GmbH apliecina, ka šī prece atbilst šādām pamatprasībām un pārējiem

attiecīgajiem noteikumiem:

2009/48/EK – Rotaļlietu direktīva

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Uzmanību! Izmantot tikai mājās apstākļos.

Šis izstrādājums ir privātai lietošanai ārpus telpām paredzēta rotaļlieta bērniem, kas vecāki par 36 mēnešiem un kuru svars nepārsniedz 50 kg. Tas nav piemērots izmantošanai uz ūdens vai sniegā.

Drošības norādījumi

- Uzmanību! Iepakojuma un stiprinājuma materiāli nav rotaļlietas sastāvdaļa, tādēļ drošības apsvērumu dēļ tie jānoņem, pirms izstrādājums tiek nodots bērniem rotaļām.



Savainošanās risks!

- Uzmanību! Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Nosmakšanas risks. Sikas detaļas.
- Nepieļaujiet, ka jūsu bērns izstrādājumu lieto bez uzraudzības, jo bērni nespēj novērtēt iespējamās briesmas.
- Uzstādīšana jāveic pieaugušai personai.
- Izstrādājumu vienlaicīgi drīkst lietot tikai viena persona.
- Lēkāšanas laikā piepūšamajā pilī nedrīkst atrasties asi un cieti priekšmeti, piem., rotaļlietas.
- Nenēsājiet rotaslietas, rokas pulksteņus vai atslēgas. Pirms lēkāšanas novelciet apavus un, ja jums ir brilles, noņemiet arī tās.
- Lai izstrādājumu pasargātu no bojājumiem un cilvēkus no traumām, piepūšamo pili drīkst lietot tikai tad, kad tā ir pilnībā piepūsta.
- Piepūšamā pils jāuzstāda uz līdzena zāliena, kur nav akmeņu, sprunguļu, zemes izciļņu un iedobju.
- Piepūšamajai pilij jāatrodas vismaz 2 m drošā attālumā no ēkām, kāpnēm, žogiem, mūriem, ūdeņiem, nokareņiem zariem, veļas auklām, elektrības vadiem un citiem šķēršļiem.
- Neuzstādiet piepūšamo pili uz betona, asfalta vai citām cietām virsmām.
- Nelietojiet piepūšamo pili vējinā laikā, lietū vai sniegā.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju.
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- Virsmām vienmēr jābūt tīrām un sausām.
- Informējiet bērnus par drošas rotaļāšanās noteikumiem.
- Piepūšamo pili nedrīkst izmantot gulēšanai, jo bērni var ieslidēt starp pamatni un sānsienām un tā rezultātā nosmakt.

Izvaiļšanās no materiālajiem zaudējumiem!

- Visi piepūšamie izstrādājumi ir jutīgi pret aukstumu.
- Tādēļ nekad neatlokiet un nepiepumpējiet izstrādājumu temperatūrā, kas ir zemāka par 15 °C!
- Ja karstā saulē palielinās gaisa spiediens, tas attiecīgi jāizlīdzina, izlaižot gaisu.
- Sekojiet, lai izstrādājums – it īpaši piepumpētā stāvoklī – nenonāktu saskarē ar akmeņiem, granti vai smailiem priekšmetiem un nekur neberzētos vai nerīvētos, citādi var rasties apvalka bojājumi.
- Drošības ventiļos ievietojiet tikai piemērotus pumpja uzgaļus. Pretējā gadījumā var sabojāt ventiļus.
- Nepiepumpējiet par daudz, citādi pastāv šuvju pārplīšanas risks. Ventiļus pēc piepumpēšanas kārtīgi noslēdziet.
- Novērsiet saskari ar asiem, karstiem, smailiem vai bīstamiem priekšmetiem.

Uzstādīšana

Uzstādīšana vienmēr jāveic pieaugušai personai. Lūdzu, izpildiet atsevišķos uzstādīšanas soļus norādītajā secībā.

- Izvēlieties līdzenu, tīru un pietiekami plašu laukumu, kur piepūšamo pili izpakot un atlocīt.
- Pārliedziniet, ka visas detaļas ir pilnā komplektācijā un nevainojamā stāvoklī.
- Sākot no otrās uzstādīšanas reizes, jāpārbauda, vai piepūšamajai pilij nav bojājumu, caurumu un plīsumu, un, ja nepieciešams, tie jāaizlāpa, kā aprakstīts turpinājumā.

Piepumpēšana

Uzmanību!

- **Gaisa kameras vienmēr piepumpējiet pilnībā!**
- **Izvairieties gaisa kameras piepumpēt par daudz, citādi pastāv pārplīšanas risks.**

- **Izstrādājuma piepumpēšanai izmantojiet tirdzniecībā pieejamos kājas pumpjus vai divvirzienu rokas pumpjus ar atbilstoši pumpja uzgaļiem.**
- **Izstrādājuma piepumpēšanai neizmantojiet ne kompresoru, ne saspiebtā gaisa balonus. Tā var sabojāt izstrādājumu.**
- **Sekoji, lai kameras ar gaisu būtu piepildītas vienmērīgi.**
- **Pumpējiet attiecīgo gaisa kameru tik ilgi, līdz tā pataustot šķiet stingra. Uzspiežot ar īkšķi uz gaisa kameras, tai vēl nedaudz jāpadodas.**
- **UZMANĪBU!**
Izvairieties izmantot spirtu saturošus saules aizsarglīdzekļus un ādas kopšanas līdzekļus. Spirtu saturoši saules aizsarglīdzekļi un ādas kopšanas līdzekļi var izšķīdināt piepūšamo PVC izstrādājumu krāsas pārklājumu. Tā rezultātā var sakrāsoties jūsu āda, jūsu apģērbs vai citi kontaktā esošie priekšmeti.

Secība

UZMANĪBU!

Piepūšot gaisa kameras, ievērojiet tālāk norādīto secību. Visas gaisa kameras vienmēr piepumpējiet pilnībā.

1. Pamatnes kamera (1)
2. Sānu arkas (2)
3. Sānsienas (3)
4. Garensijas (4)
5. Basketbola grozs ar vairogu (7)

Piepūšana

1. Atveriet ventiļi pamatnes kameras apakšpusē.
2. Piepūtiet pamatnes kameru (1) ar gaisu un aizveriet noslēgvāciņu (C att.). Pumpējiet gaisa kameru tik ilgi, līdz tā pataustot šķiet stingra. Uzspiežot ar īkšķi uz gaisa kameras, tai vēl nedaudz jāpadodas. Aizveriet noslēgvāciņu un, viegli uzspiežot, iespiediet ventiļi uz iekšu.
3. Lai piepūstu detaļas 2 - 5, atveriet ventiļa vāciņu un piepumpējiet attiecīgo gaisa kameru (B att.). Aizveriet noslēgvāciņu un, viegli uzspiežot, iespiediet ventiļi uz iekšu.

Piepūšamās pils nostiprināšana

Nostipriniet izstrādājumu līdzēnā zālājā, ievietojot katrā no astoņām stiprināšanas cilpām (1a) pa vienu mietiņam (8) un iespraužot mietiņus zemē (A att.).

Nojaukšana

Izlaidiet no piepūšamās pils gaisu šādi:

1. Lai ātrāk izlaistu gaisu no pamatnes kameras, atveriet noslēgu (D att.).
2. Lai izlaistu gaisu no pārējām detaļām, izvelciet uz āru attiecīgās detaļas ventili un viegli saspiediet ventīļa kakliņu tā, lai var izplūst gais, vai ielieciet attiecīgajā noslēgā caurulīti gaisa izlaišanai (9), lai gaisu izlaistu ātrāk.
3. Gaisu no bumbas (6) un riņķiem (5) izlaidiet, kā aprakstīts 2. punktā.

Uzglabāšana, tīrīšana

Ja izstrādājums netiek izmantots, uzglabājiet to nepiepumpētā stāvoklī sausā un tīrā vietā istabas temperatūrā.

Ventīļiem uzglabāšanas laikā vienmēr jābūt aizvērtiem. Tīriet tikai ar ūdeni vai ziepjūdeni, bet nekad ar asiem tīrīšanas līdzekļiem. Novietojot glabāšanā uz ziemu, nenovietojiet uz izstrādājuma asus priekšmetus un neiepūderējiet to ar talku.

Remonts

Sīkas plaisas vai caurumus var aizlāpīt ar komplektā iekļautajiem remonta ielāpiem.

Svarīgi! Pēc remonta nepiepumpējiet izstrādājumu vēl 20 minūtes! Neizmantojiet ielāpu, ja plaisa vai caurums ir šuves vietā.

- Izlaidiet no izstrādājuma visu gaisu.
- Kārtīgi noīriiet zonu ap labojamo vietu! Zonai jābūt sausai un attaukotai.
- Izgrieziet gabaliņu no remonta materiāla tādā izmērā, lai tā malas par aptuveni 1,3 cm pārklātos pāri bojātajai vietai.
- Novelciet ielāpu no papīra, uzlieciet to uz bojātās vietas un stingri piespiediet.

Norādes par likvidēšanu

Likvidējiet preci un iepakojšanas materiālus atbilstoši spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem. Bērni nedrīkst rotālāties ar iepakojšanas materiāliem, piem., plēves maisu. Uzglabājiet iepakojšanas materiālu bērniem nepieejamā vietā.



Likvidējiet preci un iepakojumu vidi saudzējošā veidā.



Pārstrādes kods ir paredzēts dažādu materiālu apzīmēšanai, lai tos ievadītu atpakaļ pārstrādes ciklā.

Kods sastāv no pārstrādes simbola, kas apzīmē pārstrādes ciklu, un numura, kas apzīmē materiālu.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, akumulatoriem vai no stikla izgatavotām detaļām. Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu.

Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 384883_2107

LV Serviss Latvija
Tel.: 80005808
E-pasts: deltasport@lidl.lv

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Hüpfburg
 - 1 x Bodenkammer (1)
 - 2 x Seitenbogen (2)
 - 2 x Seitenwand (3)
 - 3 x Längsstrebe (4)
 - 1 x Basketballkorb mit Zielscheibe (7)
- 4 x Ring (5)
- 1 x Ball (6)
- 8 x Erdnagel (8)
- 2 x Entlüftungsröhrchen (9)
- 2 x Reparaturflicken (10)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Hüpfburg: ca. 160 x 160 x 180 cm (L x B x H)



Max. Benutzergewicht: 50 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2022



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Achtung. Nur für den Hausgebrauch. Dieser Artikel ist ein Spielzeug und für Kinder über 36 Monate mit einem maximalen Gewicht von 50 kg für den privaten Gebrauch im Freien entwickelt worden. Er ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Verletzungsgefahr!

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Während des Hüpfens dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände wie z. B. Spielzeuge in der Hüpfburg befinden.
- Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie vor dem Hüpfen die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille ab.
- Um den Artikel vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf die Hüpfburg erst benutzt werden, wenn sie vollständig aufgeblasen ist.
- Die Hüpfburg sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
- Die Hüpfburg sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.

- Bauen Sie die Hüpfburg nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie die Hüpfburg nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Oberflächen müssen stets sauber und trocken sein.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Die Hüpfburg darf nicht als Bett benutzt werden, da Kinder zwischen Boden und Seitenwände rutschen und dadurch ersticken könnten.

Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich.
- Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen an der Folie auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile stecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

- Wählen Sie eine ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um die Hüpfburg auszupacken und zu entfalten.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
- Ab dem zweiten Aufbau sollten Sie die Hüpfburg auf eventuelle Schäden, Löcher und Risse untersuchen und diese, wie später beschrieben, abdichten.

Aufpumpen

Achtung!

- **Die Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind.**
- **Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**
- **ACHTUNG! Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC-Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.**

Reihenfolge ACHTUNG!

Halten Sie die folgende Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein. Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen.

1. Bodenkammer (1)
2. Seitenbögen (2)
3. Seitenwände (3)
4. Längsstreben (4)
5. Basketballkorb und Zielscheibe (7)

Befüllen

1. Öffnen Sie das Ventil auf der Unterseite der Bodenkammer.
2. Befüllen Sie die Bodenkammer (1) mit Luft und schließen Sie die Verschlusskappe (Abb. C). Pumpen Sie die Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.
Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.
3. Zum Befüllen der Bestandteile 2 - 5 öffnen Sie den Ventilverschluss und pumpen Sie die Luftkammern auf (Abb. B). Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

Befestigung der Hüpfburg

Sichern Sie den Artikel an den acht Befestigungslaschen (1a) mit jeweils einem Erdnagel (8) auf einer ebenen Rasenfläche (Abb. A).

Abbau

Entlüften Sie die Hüpfburg wie folgt:

1. Zum schnellen Entlüften der Bodenkammer öffnen Sie den Verschluss (Abb. D).
2. Zum Entlüften der anderen Bestandteile ziehen Sie das jeweilige Ventil heraus und drücken Sie den Ventilschaft leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen (9) in den jeweiligen Verschluss, um die Luft schnell entweichen zu lassen.
3. Den Ball (6) und die Ringe (5) entlüften Sie wie unter Punkt 2 beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur.

Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpulvern.

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit den beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicker nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

- Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
- Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 384883_2107

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: HB-10186, HB-10187

10.04.2021 / PM 2:00

IAN 384883_2107

3